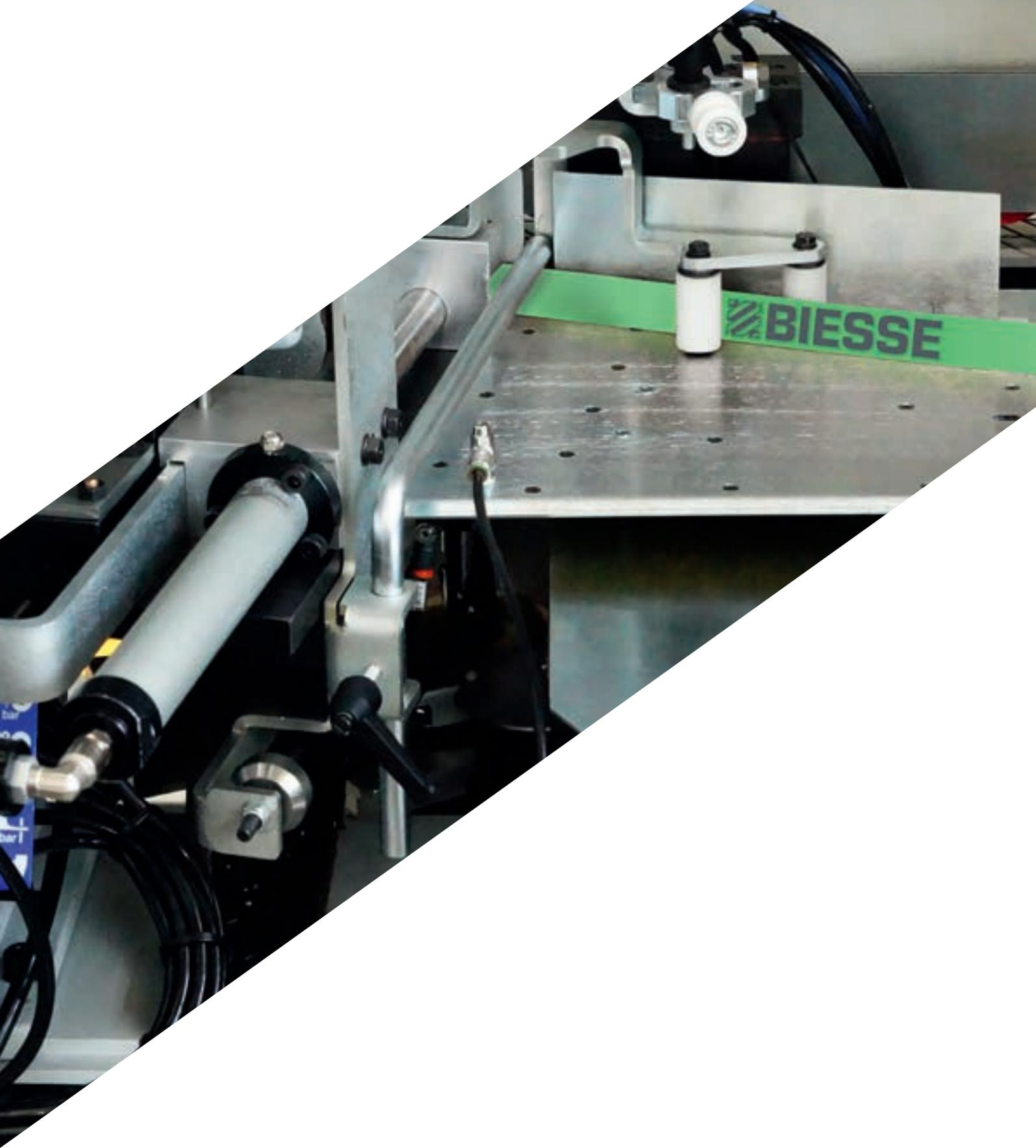


Jade 300

Canteadoras monolaterales automáticas



Cuando competitividad
significa fiabilidad y
robustez



Made **In** Biesse

El mercado exige

un cambio en los procesos de producción que permita aceptar el **mayor número de pedidos posibles**.

Todo ello manteniendo altos niveles de calidad, la personalización de los productos manufacturados con plazos de entrega reducidos y seguros, y satisfaciendo las exigencias de los arquitectos más creativos.

Biesse responde

con **soluciones tecnológicas** que revalorizan y respaldan la habilidad técnica y el conocimiento de los procesos y los materiales. **Jade 300** es la gama de canteadoras monolaterales automáticas ideada para los artesanos que desean aumentar y automatizar su producción o para los departamentos de las industrias que producen a medida.

- ▶ **Fabricada según las necesidades de mecanizado.**
- ▶ **Máxima precisión gracias a la solidez y precisión constructivas.**
- ▶ **Elevadas prestaciones.**
- ▶ **Atención y cuidado de los detalles.**

Elevadas prestaciones
y máxima precisión



Jade 300

Canteadoras monolaterales automáticas



Fabricada según las necesidades de mecanizado

Las canteadoras Jade son máquinas compactas y sólidas construidas según las específicas exigencias de uso. Esto le hace una solución ideal para las pequeñas y medianas empresas.

JADE 340 Disponible configuración



Grupo rectificador



Grupo encolador



Grupo retestador



Grupo espigador



Grupo redondeador



Grupo rascador de canto



Grupo rascador de cola



Cepillos



Secador



El nuevo diseño de las cabinas hace que la máquina sea completamente ergonómica, facilitando las cosas al operario tanto durante el trabajo como durante el mantenimiento, garantizándole un amplio espacio de maniobra.

JADE 325 Disponible configuración



Grupo encolador



Grupo retestador



Grupo espigador



Grupo rascador de canto



Grupo rascador de cola

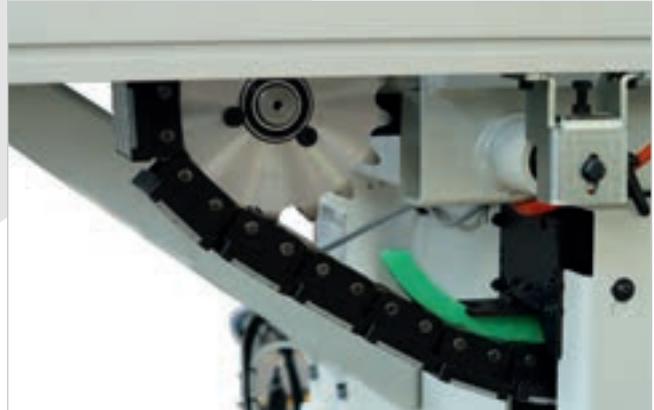


Cepillos



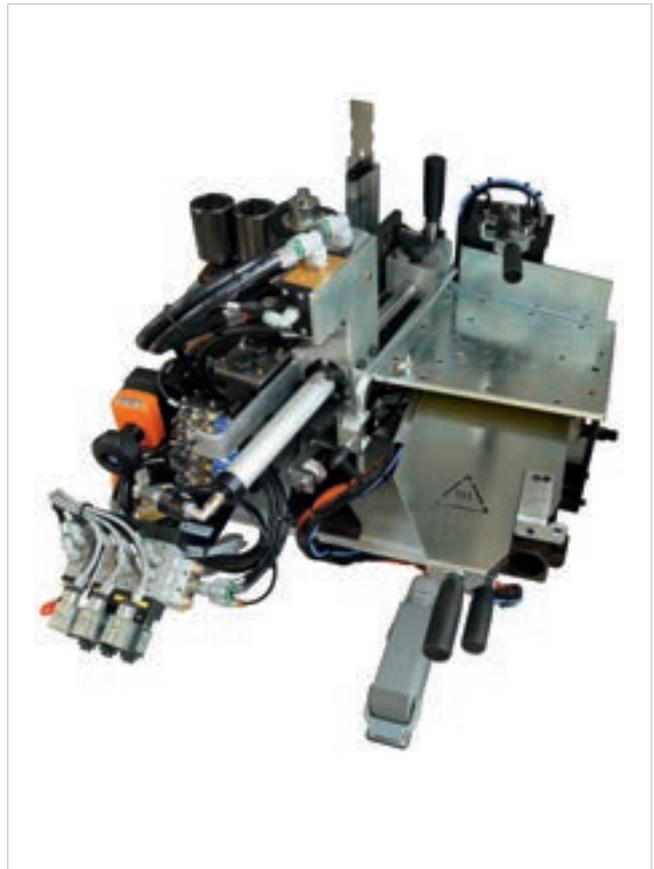
Máxima precisión

La solidez y la robustez que distinguen a las Jade 300 permiten trabajos precisos y fiables a altas velocidades de hasta 18 m/min.



El grupo rectificador está dotado de dos motores de intervención automática para garantizar un acabado perfecto.

El dispositivo Autoset para Rectificadora, para el centrado automático de la herramienta con respecto al panel, mejora la calidad y reduce el tiempo de configuración.



Grupo encolador para la aplicación automática de cantos en rollo de 0,4 a 3 mm y tiras hasta 12 mm con carga automática de las tiras.

Óptimo encolado gracias al control de la temperatura diferencial entre el calderín de cola y el rodillo aplica-cola. Un dispositivo automático evita que la cola se sobrecaliente cuando la máquina no se usa. Mantenimiento fácil y rápido gracias a un estrato de teflón interno.

Los grupos operadores están fijados en la base y garantizan mayor estabilidad y solidez durante el trabajo, las vibraciones se descargan al suelo evitando así cualquier imperfección en el panel.



Fiabilidad y precisión de corte gracias al Grupo Retestador para eliminar la parte sobrante del canto en la testa y en la cola del panel. Gracias a la inclinación automática de serie de las cuchillas es posible gestionar completamente el grupo desde el control.



Grupo Espigador para el recorte del borde, dotado de 2 motores de alta frecuencia y copiadores verticales / horizontales con disco giratorio.

Tecnología exclusiva

La serie electromandriles Rotax es estándar y exclusiva en todas las máquinas canteadoras Biesse, y es la misma tecnología usada en la serie de canteadoras de alta gama y en los centros de trabajo de control numérico. Garantizan potencias elevadas, dimensiones compactas y altísimos niveles de calidad de acabado.

Diseñados y realizados por HSD, empresa líder en el sector, los electromandriles Rotax representan el máximo de la excelencia en ingeniería.



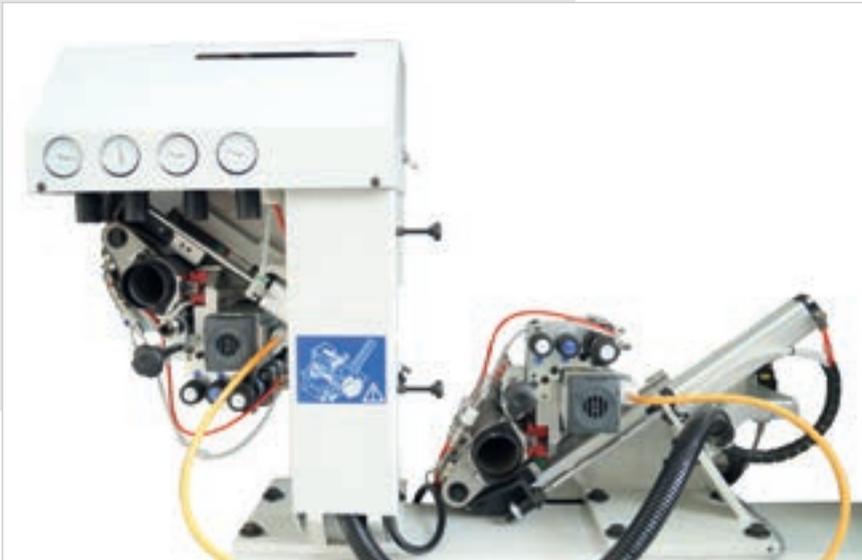
 BIESSE

ROTAX ELECTROSPINDLES

Biesse diseña y realiza directamente todos los componentes de alta calidad para sus máquinas. Combinación perfecta de la tecnología Biesse y del genio italiano.

Elevadas prestaciones

Productos de alta calidad y tiempos de trabajo reducidos, gracias a soluciones específicas creadas para ayudar en el trabajo cotidiano.



El Grupo Redondeador con dos motores permite aplicar el rayo no solo en la cabeza y en la cola del borde sino también en la parte superior e inferior del panel.



Rascador de canto el que elimina las marcas de vibraciones y proporciona un acabado perfecto en la parte superior e inferior de los cantos .

Acabado perfecto

Soluciones tecnológicas ideadas para el perfecto acabado de cualquier tipo de mecanizado.



El Grupo Rascador, que retira la parte sobrante de cola en las partes superior e inferior del panel, es el único del mercado dotado de 4 cilindros neumáticos para conseguir una alta calidad de acabado.



Grupo de cepillos para la limpieza y el pulido del canto y del panel.



Grupo Secador para la reactivación del color de los bordes.

Service & Parts

Biesse Service

- ▶ Instalación y puesta en marcha de máquinas e instalaciones.
- ▶ Training center para la formación de los técnicos de Field Biesse, filiales, distribuidores y directamente en la sede de los clientes.
- ▶ Revisiones, actualizaciones, reparaciones y mantenimiento.
- ▶ Localización y corrección de fallos y diagnóstico a distancia.
- ▶ Actualización del software.

500 / técnicos de Biesse Field en Italia y en el mundo.

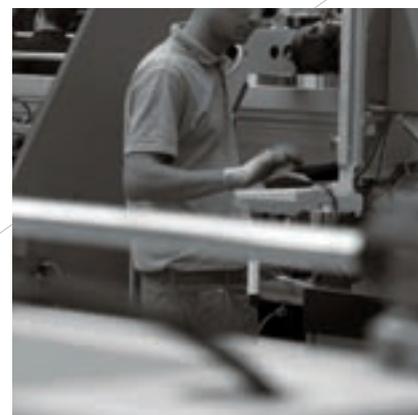
50 / técnicos de Biesse en el servicio de teleasistencia.

550 / técnicos certificados en Distribuidores.

120 / cursos de formación multilingües cada año.

El Grupo Biesse promueve, cuida y desarrolla las relaciones directas y constructivas con el cliente para conocer sus necesidades, mejorar los productos y los servicios posventa a través de dos áreas dedicadas: Biesse Service y Biesse Parts.

Cuenta con una red global y un equipo sumamente especializado que le permite ofrecer en cualquier lugar del mundo un servicio de asistencia y recambios para las máquinas y los componentes in situ y en línea las 24 horas del día, los siete días de la semana.



Biesse Parts

- ▶ Piezas de recambio originales de Biesse y kits de recambios personalizados según el modelo de máquina.
- ▶ Ayuda para la identificación del recambio.
- ▶ Oficinas de las compañías de transporte DHL, UPS y GLS ubicadas dentro del almacén de recambios de Biesse, que efectúan varias recogidas al día.
- ▶ Tiempos de envío optimizados gracias a su extensa red de distribución internacional con almacenes deslocalizados y automáticos.

87% / de pedidos con parada de máquina enviados en menos de 24 horas.

95% / de pedidos enviados antes de la fecha prometida.

100 / personal de recambios en Italia y en el mundo.

500 / pedidos gestionados al día.

Tecnología fácil de usar

Una programación fácil e inmediata al alcance de todos gracias al panel de control.



Gestión y visualización de las temperaturas de la cola en el rodillo y en el depósito de cola.

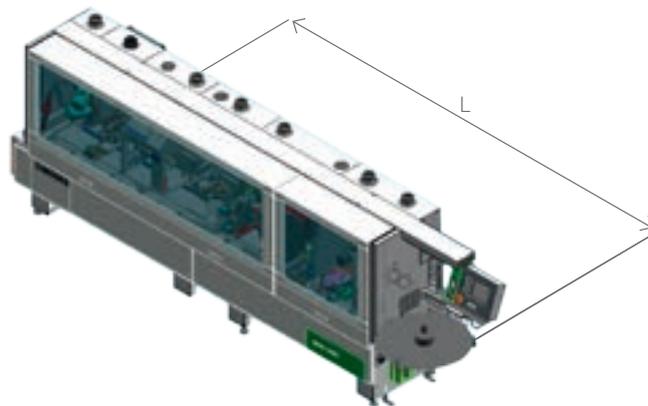


Atención y cuidado de los detalles

La aspiración específica en cada grupo operador garantiza una óptima limpieza de trabajo y reduce la necesidad de otras intervenciones de mantenimiento.

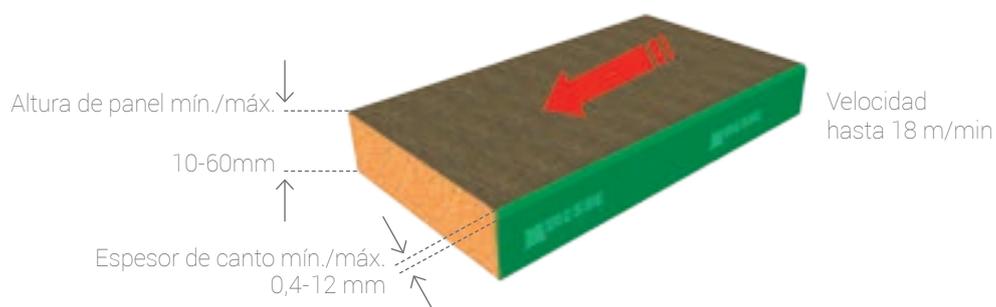


Especificaciones técnicas



L	
Jade 325	3680 mm - 144.88 inch
Jade 340	5160 mm - 203.14 inch

Altura panel	10-60 mm	0,39-2,36 inch
Altura del material que debe cantearse	14-64 mm	0,55-2,51 inch
Espesor del material que debe cantearse en rollos/tiras	0,4-12 mm	0,01-0,47 inch
Panel	25 mm	0,98 inch
Longitud mínima del panel	140 mm	5,51 inch
Anchura mínima del panel (con anchura mm 140)	85 mm	3,34 inch
Anchura mínima del panel (con longitud mm 250)	50 mm	1,96 inch
Velocidad de avance	hasta 18 m/min	hasta 59 ft/min
Sistema de aspiración polvo para cada grupo operador 1 boca día.	100 mm	3,93 inch
Conexión neumática	7 Bar	
Capacidad calderín de cola (aproximada)	2 Kg	
Tiempo de calentamiento de la cubeta cola a media carga (aproximado)	10 minutos	



Los datos técnicos y las ilustraciones no son vinculantes. Algunas imágenes pueden reproducir máquinas equipadas con accesorios opcionales. Biesse Spa se reserva el derecho de aportar cualquier modificación sin necesidad de previo aviso.

Nivel de presión sonora ponderado A (LpA) en fase de mecanizado, en el puesto de trabajo del operario en la máquina con bombas de paletas Lpa=79 dB(A) Lwa=96 dB(A) Nivel de presión sonora ponderado A (LpA) en el puesto de trabajo del operario y el nivel de potencia sonora (LwA) en fase de mecanizado en la máquina con bombas de levas Lwa=83 dB(A) Lwa=100 dB(A) Incertidumbre de medida K 4 dB(A)

La medición se ha realizado de conformidad con la norma UNI EN 848-3:2007, UNI EN ISO 3746: 2009 (potencia sonora) y UNI EN ISO 11202: 2009 (presión sonora en el puesto de trabajo del operario) con el paso de los paneles. Los valores de ruido indicados son niveles de emisión y no representan necesariamente niveles operativos seguros. No obstante exista una relación entre los niveles de emisión y los niveles de exposición, los valores de emisión no se pueden utilizar como valores totalmente fiables para establecer si hace falta o no tomar medidas de precaución adicionales. Los factores que determinan el nivel de exposición al que está sometido el trabajador incluyen el tiempo de exposición, las características del local de trabajo, otras fuentes de polvo y ruido, etc., es decir el número de máquinas y de otros procesos adyacentes. En cualquier caso, esta información permitirá al usuario de la máquina poder evaluar mejor el peligro y el riesgo.

Made **With** Biesse

La tecnología Biesse acompaña el crecimiento de Stechert

“En estas sillas se sienta el mundo” es el lema del grupo Stechert, que se puede tomar efectivamente al pie de la letra. La que hace 60 años comenzó como una pequeña empresa manufacturera de molduras para cochecitos, carpintería para muebles y cerraduras para puertas, es hoy uno de los grandes proveedores a nivel internacional de sillas contract y de oficina, así como de muebles de acero tubular. Además, en 2011 nació la colaboración con WRK GmbH, especialista internacional para estructuras con estrado, asientos para salas de conferencias y tribunas, conectada a Stechert mediante la sociedad mercantil común STW. Para los responsables de Stechert, sin embargo, el óptimo resultado obtenido no es un buen motivo para dormirse en los laureles. Al contrario, la empresa está invirtiendo intensamente en la planta de Trautskirchen para hacer aún más eficiente y provechosa su producción. En su búsqueda de un nuevo colaborador para la maquinaria, los responsables de la empresa han elegido al fabricante italiano Biesse. “Para el proyecto, hemos elegido maquinaria que contenga ya algunas opciones y que cuente con la preinstalación para las funciones de automatización”, explica Roland Palm,

director de área de Biesse. Se ha creado un ciclo de producción eficiente en el que los trabajadores han sido capaces de ofrecer ya lo mejor tras una breve fase de formación.

Al comienzo de la producción, se encuentra una línea de corte con una seccionadora “WNT 710”. “Porque”, explica el ebanista cualificado Martin Rauscher, “queremos poder mecanizar paneles con tamaños de hasta 5,90 metros, para reducir todo lo posible los restos”. Los paneles rectangulares normales para mesas o paneles de pared se llevan directamente a las canteadoras “Stream” con la tecnología “AirForceSystem”. La canteadora Biesse de un grupo activa el material de los cantos estratificados ya no con un rayo láser, sino con aire caliente para obtener las denominadas “fugas cero”. “La calidad no tiene nada que envidiar al sistema láser; al contrario: con una potencia de conexión de 7,5 kW, los costes por metro cuadrado son mucho más bajos”, subraya el director de área de Biesse.

“Queremos estar equipados también para el momento en que estampamos nosotros mismos la carpintería y por tanto tenemos que calibrar los paneles” afirma Martin Rauscher, “Lo mismo su-

cede obviamente con la madera maciza y los paneles multicapa, que necesitan un lijado antes de pintarse en una empresa externa. A ambos tipos de mecanizado se dedica la lijadora “S1” Biesse. Para poder hacer frente a las exigencias del futuro, en la nave de Trautskirchen se encuentran también dos centros de mecanizado de control numérico de Biesse: un “Rover C 965 Edge” y un “Rover A 1332 R”, que se complementan a la perfección.

El grupo Stechert quiere reforzar también la venta de soluciones innovadoras para acabados interiores con sistemas completos para paredes, techos, suelos y altillos. Para el corte de paneles, el grupo ha adquirido una “Sektor 470”. Para los ulteriores mecanizados para geometría, ranurado y muelles así como taladros y fresados superficiales, hay dos centros de mecanizado de Biesse, un “Arrow” para las aplicaciones nesting, un “Rover B 440” y desde hace poco tiempo también una máquina de 5 ejes, el centro de mecanizado “Rover C 940 R” para poder realizar sobre todo paneles para paredes y techos elaborados tridimensionalmente.

Fuente: HK 2/2014



<http://www.stechert.de>



Biesse Group

In

1 grupo industrial, 4 divisiones y 8 plantas de producción.

How

14 millones de euros al año en I+D y 200 patentes depositadas.

Where

34 filiales y 300 agentes/distribuidores seleccionados.

With

clientes en 120 países, fabricantes de mobiliario y artículos de diseño, carpintería, componentes para la construcción y para los sectores náutico y aeroespacial.

We

3.200 empleados en todo el mundo.

Biesse Group es un líder multinacional en la tecnología del procesamiento de la madera, vidrio, piedra, plástico y metal.

Fue fundada en 1969 por Giancarlo Selci en la ciudad de Pésaro. La empresa se cotiza en la bolsa (segmento STAR) desde junio de 2001.

 **BIESSEGROUP**

 **BIESSE**

 **INTERMAC**

 **DIAMUT**

MECHATRONICS

